

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «ВГСПУ»)

Кафедра языкознания



Программа вступительного экзамена по специальной дисциплине
«Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика»

для приема на обучение по программам подготовки
научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре
по научной специальности

5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Волгоград
2023

1. Пояснительная записка

1.1. «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика» представляет собой многоаспектную дисциплину, актуальность каждого раздела определена следующим:

1) лингвистика обладает собственными закономерностями, которые позволяют представить ее не как совокупность оригинальных теорий выдающихся языковедов, а как особую отрасль науки со своими определенными традициями.

2) курс предполагает систематическое ознакомление с ходом развития основных лингвистических концепций и их сопоставление с концепциями современных направлений лингвистики.

3) научные знания не являются догмами, смена парадигм в науке представляет собой естественный процесс аккумуляции знаний, в любой научной концепции должны быть как сильные, так и слабые стороны.

4) в лингвистике четко прослеживается преемственная связь теорий, предполагающая не простую механическую смену идей, а сложное их переплетение, наслаивание друг на друга, частичное, а иногда полное отрицание того, что было сделано раньше, и развитие новых идей на основе прежних достижений.

5) современная лингвистика использует большое количество методов, применяемых для исследовательских задач. В рамках данного курса излагается суть основных методов, в частности описательного, сравнительно-исторического, сопоставительного, структурного методов, методов дистрибутивного, контекстуального и компонентного анализа, психолингвистических (экспериментальных) методов. Большое внимание уделяется тому, чтобы аспиранты научились самостоятельно применять указанные методы к анализу языкового материала, для решения разнообразных задач научного исследования.

1.2. Программа разработана в соответствии с научной специальностью 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

1.3. Цель вступительного экзамена по данной научной специальности состоит в проверке приобретенных поступающими в аспирантуру знаний, касающихся важнейших проблем лингвистики, необходимых для дальнейшего овладения выбранной специальностью.

1.3. Поступающие в аспирантуру сдают конкурсные вступительные экзамены по Теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистике в соответствии с реализацией основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Настоящий курс решает следующие основные задачи:

– определить у поступающих в аспирантуру уровень знаний в области достижений и актуальных проблем в области Теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики;

- проверить умение поступающих ориентироваться в теориях и методах лингвистических парадигм;
- проверить умения анализировать конкретный языковой материал этими методами.

2. Содержание экзамена

2.1. Прием вступительных экзаменов по Теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистике проводится в соответствии с реализацией основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

2.2. Пересдача вступительных экзаменов не допускается.

2.3. Вступительный экзамен по состоит из следующих частей:

1. Теоретический вопрос.
2. Теоретический вопрос.
3. Вопрос по теме исследования.

3. Содержание дисциплины

Раздел I. Развитие науки о языке

Основные этапы развития науки о языке. Формирование новых направлений в языкознании 2-й половины XX века: социолингвистика, этнолингвистика и лингвокультурология, психолингвистика, прагмалингвистика, когнитивная лингвистика и др. Имманентная и антропологическая лингвистика. Сущность и аспекты человеческого фактора в языке. Сравнительно-историческое языкознание и сравнительно-исторический метод. Принципы установления родства языков.

Раздел II. Язык как функционально-семиотическая система

Функции языка, их взаимосвязь. Язык как семиотическая система. Отличие языка от искусственных знаковых систем и от систем связи у животных. Понятие знака в семиотике, основные свойства знаков. Типы знаков и знаковых отношений. Основные направления в семиотике. Парадигматические и синтагматические отношения в языке, их взаимосвязь. Единицы языка как знаки. Специфика языковых знаков, их место в общей типологии знаков. Асимметрия языкового знака. Проблема мотивированности языкового знака. Паралингвистика. Виды паралингвистических средств и их коммуникативные функции. Понятие системы и структуры в языке. Модели системы языка в современной лингвистике: уровневая и полевая модель. Отражение системы языка в сознании его носителей.

Раздел III. Развитие и функционирование языка

Подходы к разграничению языка и речи. Язык – речь – текст. Речь и речевая деятельность. Система, норма, узус. Формы существования языка. Литературный язык, диалект, социолект, жаргон. Понятие языковой нормы. Основные гипотезы происхождения языка. Внешние факторы развития языка. Основные направления социальной эволюции языков. Внутренние законы развития языка. Общие и частные законы. Соотношение стихийных и сознательных факторов в эволюции языка. Языковое планирование. Возможности и формы сознательного воздействия общества на развитие языка. Языковые контакты. Социальные условия языковых контактов. Ареально-хронологические модели смешения языков (субстрат, суперстрат, адстрат). Языковые союзы.

Раздел IV. Языки мира

Генеалогическая классификация языков мира. Языковые семьи. Глоттохронология. Строй языка и тип языка. Аналитические и синтетические языки. Типологическая (морфологическая) классификация языков. Социально-исторические типы языков. Функциональная классификация языков мира. Международные и мировые языки. Искусственные языки-посредники. Эсперанто. Цели, методы и принципы типологических исследований.

Раздел V. Лексика

Особенности яруса лексики. Слово как единица языка. Критерии определения слова. Проблемы отдельности и тождества слова. Значение слова и его смысловая структура. Денотат, сигнификат, коннотация. Различные подходы к пониманию коннотации. Системные отношения в лексике. Типы парадигматических группировок в лексико-семантической системе языка. Основные понятия лексикографии. Типы словарей. Этимологические словари. Структура словарной статьи. Виды информации и система лексикографических помет. Основные понятия фразеологии. Место фразеологических единиц в системе языка, их типы и функционирование.

Раздел VI. Грамматика

Взаимосвязь лексического и грамматического в языке. Разграничение лексического и грамматического значений. Грамматические категории. Типы грамматических категорий, их специфика в разных языках. Морфема как единица языка. Типы морфем. Системность морфологии. Морфемная и словообразовательная структура слова. Единицы синтаксического уровня языка: словосочетание и предложение. Средства выражения синтаксических отношений. Предложение как единица языка и речи. Предложение как единица языка и речи. Структурный и коммуникативный подход к анализу предложения. Семантика синтаксиса. Понятие модуса и диктума. Понятия пропозиции, предиката, аргументов. Коммуникативный синтаксис и

актуальное членение предложения.

Раздел VII. Фонетика

Фонема как единица языка. Современные теории фонемы (трактовки фонемы в разных фонологических школах). Система фонем. Межъязыковые различия фонологических систем.

Раздел VIII. Стилистика, риторика, перевод

Основные проблемы лингвостилистики. Стилистические средства и приемы. Теория функциональных стилей. Категории стилистики декодирования. Подтекст. Теория перевода. Адекватность и эквивалентность перевода. Понятие лакуны. Средства компенсации лакун при переводе. Переводческие трансформации. Психолингвистические аспекты языковых контактов. Билингвизм и интерференция. «Ложные друзья переводчика». Влияние интерференции на развитие системы языка. Сопоставительное лингвострановедение. Понятие без эквивалентной лексики и реалии. Фоновая лексика. Фоновые знания и культурная грамотность. Принципы риторики и факторы эффективности речи. Риторический канон.

Раздел IX. Язык и мышление

Мозг и речевая деятельность. Речевые зоны мозга. Механизмы порождения речи. Внутренняя речь. Виды мышления и их соотношение с языком. Функциональные, генетические, психофизиологические связи языка и мышления. Связь языка и мышления в процессе познания. Языковая картина мира.

4. Список рекомендуемой литературы

Основная литература

1. Кодухов В.И. Введение в языкознание: учеб. для студентов пед. ин-тов по спец. «Русский язык и литература». – 3-е изд., стер.; перепечатка со 2 изд. 1987 г. – М.: Изд. дом Альянс, 2009. – 285с.
2. Маслов Ю.С. Введение в языкознание: учеб. для студентов вузов, обучающихся по спец. «Филология». – 5-е изд., стер. – М.: Академия, 2006. – 304с.
3. Немченко В.Н. Введение в языкознание: учеб. для студентов вузов, обучающихся по направлению и спец. 031001 – Филология. - М.: Дрофа, 2008. – 703с.
4. Реформатский А.А. Введение в языковедение: учеб. для студентов филол. специальностей пед. вузов. – 5-е изд., испр. – М.: Аспект-Пресс, 2007; 2010. – 536 с. (Классический учебник).
5. Актуальные проблемы современной лингвистики: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению 540300 (050300) – Филол. образование / сост. Л.Н. Чурилина. – 3-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 410 с.
6. Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке: учеб. пособие

- для студентов вузов, обучающихся по направлению 540300 (050300) «Филологическое образование». – М.: Флинта: Наука, 2005.
7. Алефиренко Н.Ф. Теория языка. Вводный курс: Учеб. пособие для студентов филол. спец. – М.: Академия, 2004. – 367с.

Дополнительная литература

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М., 1969.
2. Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. – М., 1974.
3. Гречко В.А. Теория языкознания. – М.: Высш. шк., 2003.
4. Кодухов В.И. Общее языкознание. – М., 1974
5. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990
6. Попова З.Д. Общее языкознание. – Воронеж, 1987.
7. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. – М., 1974.
8. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М., 1955.
9. Бархударов Л.С. Язык и перевод. – М., 1975.
10. Белянин В.П. Введение в психолингвистику. – М., 2009.
11. Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М., 1974.
12. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. – М., 1980.
13. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. – М., 1983.
14. Влияние социальных факторов на функционирование и развитие языка. – М., 1988.
15. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. – М., 1985.
16. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. – М., 1997.
17. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты). – М., 1990.
18. Кухаренко В.А. Интерпретация текста. – М., 1988.
19. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. – М., 1973.
20. Мартине А. Основы общей лингвистики // Новое в лингвистике. Вып. 3. – М., 1963.
21. Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию. – М., 1997.
22. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. – М., 2000.
23. Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения. – М., 1988.
24. Новое в зарубежной лингвистике. Вып.9. Лингвостилистика. – М., 1980.
25. Норманн Б.Ю. Теория языка. Вводный курс. – М.: Флинта: Наука, 2004.
26. Попова З.Д., Стернин И. А. Лексическая система языка. – Воронеж, 1984.
27. Потебня А.А. Мысль и язык // Потебня А.А. Эстетика и поэтика. – М., 1976.
28. Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. – М., 1988.
29. Солнцев В.М. Язык как системно-структурное образование. – М., 1978.
30. Стернин И.А. Лексическое значение слова в речи. – Воронеж, 1985.
31. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический, и лингвокультурологический аспекты. – М., 1996.
32. Федоров А.В. Основы общей теории перевода: лингвистические

- проблемы. – М.,1983.
33. Хроленко А.Т., Бондалетов В.Д. Теория языка. – М.: Флинта: Наука, 2004.
 34. Якобсон Р.О. Избранные работы. – М.,1985.
 35. Якушин Б.В. Гипотезы о происхождении языка. – М.,1984.

5.Список вопросов

1. Основные гипотезы происхождения языка.
2. Строй языка и тип языка. Аналитические и синтетические языки. Типологическая (морфологическая) классификация языков.
3. Сравнительно-историческое языкознание и сравнительно-исторический метод. Генеалогическая классификация языков и принципы установления родства языков.
4. Язык как семиотическая система. Отличие языка от искусственных знаковых систем и от систем связи у животных.
5. Подходы к разграничению языка и речи. Язык – речь – текст. Речь и речевая деятельность. Система, норма, узус.
6. Фонема как единица языка. Современные теории фонемы (трактовки фонемы в разных фонологических школах). Система фонем. Межъязыковые различия фонологических систем.
7. Особенности яруса лексики. Слово как единица языка. Критерии определения слова.
8. Лексическое значение слова и его смысловая структура. Денотат, сигнификат, референт, коннотация. Различные подходы к пониманию коннотации.
9. Системные отношения в лексике. Типы парадигматических группировок в лексико-семантической системе языка.
10. Основные понятия фразеологии. Место фразеологических единиц в системе языка, их типы и функционирование.
11. Основные понятия лексикографии. Типы словарей. Структура словарной статьи. Виды информации и система лексикографических помет.
12. Морфема как единица языка. Типы морфем. Системность морфологии. Морфемная и словообразовательная структура слова.
13. Грамматические категории. Типы грамматических категорий, их специфика в разных языках.
14. Взаимосвязь лексического и грамматического в языке. Разграничение лексического и грамматического значений.
15. Единицы синтаксического уровня языка: словосочетание и предложение. Средства выражения синтаксических отношений. Предложение как единица языка и речи.
16. Парадигматические и синтагматические отношения в языке, их взаимосвязь.
17. Понятие знака в семиотике, основные свойства знаков. Типы знаков и знаковых отношений. Основные направления в семиотике.

18. Паралингвистика. Виды паралингвистических средств и их коммуникативные функции.
19. Функции языка, их взаимосвязь.
20. Функциональная классификация языков мира. Международные и мировые языки. Искусственные языки-посредники. Эсперанто.
21. История языка и история общества. Социально-исторические типы языков на разных этапах развития общества. Возможности сознательного воздействия общества на развитие языка.
22. Социальные условия языковых контактов. Ареально-хронологические модели смешения языков (субстрат, суперстрат, адстрат). Языковые союзы.
23. Формы существования языка. Литературный язык, диалект, социолект, жаргон. Понятие языковой нормы.
24. Мозг и речевая деятельность. Речевые зоны мозга. Механизмы порождения речи. Внутренняя речь.
25. Психолингвистические аспекты освоения речи. Онтогенез речи.
26. Психолингвистические аспекты языковых контактов. Билингвизм и интерференция. «Ложные друзья переводчика». Влияние интерференции на развитие системы языка.
27. Теория перевода. Адекватность и эквивалентность перевода. Понятие лакуны. Средства компенсации лакун при переводе. Переводческие трансформации.
28. Имманентная и антропологическая лингвистика. Сущность и аспекты человеческого фактора в языке.
29. Основные проблемы лингвостилистики. Стилистические средства и приемы. Теория функциональных стилей.
30. Сопоставительное лингвострановедение. Понятие без эквивалентной лексики и реалии. Фоновая лексика. Фоновые знания и культурная грамотность.
31. Риторика как наука об эффективной речи. Риторический канон. Риторическая аргументация.
32. Основные этапы развития науки о языке. Формирование новых направлений в языкознании 2-й половины XX века: социолингвистика, лингвокультурология, психолингвистика, прагмалингвистика, когнитивная лингвистика и др.